



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 477]

नई दिल्ली, शुक्रवार, सितम्बर 15, 2000/भाद्र 24, 1922

No. 477]

NEW DELHI, FRIDAY, SEPTEMBER 15, 2000/BHADRA 24, 1922

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 2000

सं. 118/2000-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 722 (अ).—रूस और यूरोपीय संघ में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2936.27 के अन्तर्गत आने वाले विटामिन सी के आयात के मामले में अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 17 जनवरी, 2000 में प्रकाशित अपने प्रारम्भिक निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

- (क) रूस और यूरोपीय संघ में उत्पादित विटामिन सी का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;
- (ग) विपयगत देश या राज्यक्षेत्र से संचयी रूप से आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा.का.नि. सं. 247(अ), तारीख 16 मार्च, 2000 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 2, खंड 3, उपखंड (i) में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 28/2000-सीमाशुल्क, तारीख 16 मार्च, 2000 द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित की थी;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 8 अगस्त, 2000 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

- (क) विपयगत देश/राज्यक्षेत्र में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए विटामिन सी का भारत को निर्यात, उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) घरेलू उद्योग को सारभूत रूप से क्षति हुई है;
- (ग) घरेलू उद्योग को कारित क्षति रूस और यूरोपीय संघ में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए विपयगत मालों के पाटन द्वारा हुई है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की उक्त धारा 9क की उपधारा (5) और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं का पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और नियम 20 के

साथ पठित धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी की पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर, रूस और यूरोपीय संघ में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2936.27 के अंतर्गत आने वाले विटामिन सी पर, जब उसका इससे उपाबद्ध सारणी के स्तंभ (3) में उल्लिखित निर्यातकर्ताओं द्वारा निर्यात और भारत में आयात किया जाता है, उस दर से प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है, जिसकी संगणना उक्त सारणी के स्तंभ (4) में उल्लिखित रकम और प्रति किलोग्राम ऐसी आयातित विटामिन सी के अवतरण मूल्य के बीच अंतर के रूप में की जाएगी।

सारणी

क्रम सं.	देश/राज्यक्षेत्र	निर्यातकर्ता	रकम (प्रति किलोग्राम अमेरिकी डालर में)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	रूस	सभी निर्यातकर्ता	12.67
2.	यूरोपीय संघ	1. मै. बी ए एस एफ जर्मनी (मै. बी ए एस एफ हैल्थ एंड न्यूट्रिशन, डेनमार्क से उत्पादित विषयगत माल)	11.29
		2. अन्य निर्यातकर्ता	12.67

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख, अर्थात् 16 मार्च, 2000 से उद्गृहीत की जाएगी और भारतीय करेंसी में संदेय होगी।

स्पष्टीकरण—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

- (क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्कें आती हैं;
- (ख) ऐसी प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी, जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई हैं और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेशपत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/10/2000-टी आर यू (भाग-II)]

विवेक जौहरी, उप सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 15th September, 2000

No. 118/2000-CUSTOMS

G.S.R. 722(E).—Whereas in the matter of import of Vitamin C, falling under sub-heading No. 2936.27 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Russia and the European Union, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 17th January, 2000 had come to the conclusion that—

- (a) Vitamin C, originating in, or exported from, Russia and the European Union, has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject country or territory;

And whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 28/2000-Customs, dated the 16th March, 2000, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 16th March, 2000 vide No. G.S.R. 247(E), dated the 16th March, 2000:

And whereas the Designated Authority vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 8th August, 2000 has come to the conclusion that—

- (a) Vitamin C, originating in, or exported from the subject country/territory, has been exported to India at a price below the normal value, thereby resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to domestic industry by dumping of the subject goods originating in, or exported from, Russia and the European Union;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with sub-section (5) of the said section 9A and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on Vitamin C, falling under sub-heading No. 2936.27 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, Russia and the European Union, and when exported by the exporters mentioned in column (3) of the Table annexed hereto, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is to be calculated as the difference between the amount mentioned in column (4) of the said Table and the landed value of such imported Vitamin C per kilogramme.

TABLE

Sl. No.	Country/Territory	Exporter	Amount (in US dollar per kilogramme)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Russia	All exporters	12.67
2.	European Union	1. M/s. BASF, Germany (subject goods originating from M/s BASF Health & Nutrition, Denmark)	11.29
		2. Other exporters	12.67

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 16th March, 2000; and be paid in Indian currency.

Explanation.—For the purposes of this notification,—

- (a) “landed value” means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of Customs except duties levied under sections, 3, 3A, 8B and 9A of the said Customs Tariff Act;
- (b) “rate of exchange” applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the “bill of entry” under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/10/2000-TRU (Pt-II)]

VIVEK JOHRI, Dy. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 2000

सं० 119/2000-सीमाशुल्क

सा०का०नि० 723 (अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, सा०का०नि० सं० 247(अ), तारीख 16 मार्च, 2000 के अधीन भारत के राजपत्र,

असाधारण, भाग 2, खंड 3, उपखंड (1) में प्रकाशित भारत सरकार क वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 28/2000—सीमाशुल्क, तारीख 16 मार्च, 2000 को उन बातों के सिवाए अधिकांत करती है, जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है या जिनके करने का लोप किया गया है।

[फा० सं० 354/10/2000—टीआरयू (भाग-II)]

विवेक जौहरी, उप सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 15th September, 2000

No. 119/2000-CUSTOMS

G.S.R. 723(E).—In exercise of the powers conferred by Sub-section (2) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 28/2000-Customs, dated the 16th March, 2000, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R. No. 247(E), dated 16th March, 2000, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/10/2000-TRU (Pt-II)]

VIVEK JOHRI, Dy. Secy.

शुद्धिपत्र

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 2000

सा.का.नि. 724 (अ).—भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 16/2000—सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2000, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 2, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 168 (अ), तारीख 1 मार्च, 2000 प्रकाशित हुआ था, में क्रम सं. 72 के सामने स्तम्भ (2) में

“29.22” के स्थान पर “29.22 या 29.30” पढ़ें।

[फा० सं० 332/34/98—टीआरयू (भाग-II)]

विवेक जौहरी, उप सचिव

CORRIGENDUM

New Delhi, the 15th September, 2000

G.S.R. 724 (E).—In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 16/2000-Customs, dated the 1st March, 2000 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R. 168(E), dated the 1st March, 2000, against S. No. 72, in column (2)—

for “29.22”, read “29.22 or 29.30”.

[F. No. 332/34/98-TRU (Pt-II)]

VIVEK JOHRI, Dy. Secy.